



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/ECE/1368/Add.1
1 March 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пятьдесят четвертая сессия
(Пункт 2 b) предварительной повестки дня)

УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В РЕГИОНЕ ЕЭК: ОПЕРАТИВНАЯ
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ И СОТРУДНИЧЕСТВО С РЕГИОНАЛЬНЫМИ/
СУБРЕГИОНАЛЬНЫМИ ГРУППИРОВКАМИ, ИНИЦИАТИВНЫМИ
ГРУППАМИ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Записка Исполнительного секретаря

- Эта записка дополняет информацию, содержащуюся в документе E/ECE/1368.
- В таблицах 1 и 2 содержатся конкретная информация о деятельности региональных советников и перечень рабочих совещаний, семинаров, ознакомительных поездок и учебных курсов, организованных с марта 1998 года или уже запланированных на будущее. Они включают мероприятия, организованные непосредственно ЕЭК, и мероприятия, организованные при содействии или поддержке со стороны ЕЭК.
- В таблице 3 приводится краткая информация об оперативной деятельности, осуществляемой в интересах субрегиональных группировок/специальных инициативных групп/программ.

Таблица 1. Деятельность региональных советников

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
ЭНЕРГЕТИКА	
Беларусь	- Организация проекта ЕЭК/ПРООН по вопросу об устойчивом управлении лесным хозяйством и сокращении негативного воздействия на окружающую среду в результате использования древесных отходов для производства тепла, Минск, 9-13 марта 1998 года - Осуществление проекта ЕЭК ООН по вопросу об использовании древесных отходов для производства тепла, Минск, 6-17 июля 1998 года - Участие в работе третьего Белорусского конгресса по вопросам энергетики и экологии и осуществление проекта по вопросу об использовании древесных отходов для производства тепла, Минск, 28-30 октября 1998 года
Босния и Герцеговина	- Обслуживание третьего совещания РГП ИСЮВЕ по вопросу об объединении сетей природного газа, Сараево, 17-19 мая 1998 года
Италия	- Участие в работе Международного форума по энергетической безопасности в третьем тысячелетии, Комо, 14-16 мая 1998 года
Кыргызстан	- Участие в работе первого совещания экспертов СПСЦА и первого совещания РГП СПСЦА, Бишкек, 17-23 ноября 1998 года
Российская Федерация	- Участие в работе Конференции и консультативного совещания представителей деловых кругов по энергетическому потенциалу России и других стран СНГ и проведение консультаций в Межгосударственном экономическом комитете СНГ, Москва, 31 марта - 2 апреля 1998 года - Отбор проектов энергоэффективности в Российской Федерации, которые будут осуществляться при поддержке Норвегии, Санкт-Петербург, Москва, 2-6 июня 1998 года - Подготовка и обслуживание рабочего совещания по вопросам энергоэффективности и безопасности в странах СНГ, Москва, 23 сентября - 3 октября 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
	- Проведение учебного курса по организации финансового обеспечения проектов энергоэффективности, подготовка демонстрационных зон высокой энергетической эффективности для Чувашии и подготовка доклада по осуществляемому в СНГ проекту, Москва, Нижний Новгород, Чебоксары, 29 ноября - 9 декабря 1998 года
Словения	- Обслуживание третьего совещания РГ ИСЮВЕ по сети демонстрационных зон высокой энергетической эффективности в Юго-Восточной Европе, Марибор, 12 июня 1998 года.
Украина	- Ведение переговоров с правительственными должностными лицами по вопросу об осуществлении проектов в области повышения энергетической эффективности на Украине и оказание помощи местным экспертам в подготовке предложений по проектам, Киев, Запорожье, Николаев, Симферополь, 12-24 октября 1998 года
ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	
Австрия	- Участие в работе семинара КПСО-НАТО по окружающей среде и безопасности в международном контексте, Вена, 23-24 марта 1998 года - Участие в работе группы ИСЮВЕ по проекту, касающемуся рек, озер, морей, Вена, 22 октября 1998 года
Бельгия	- Участие в работе группы ИСЮВЕ по проекту "Программа восстановления ресурсов Дуная" и проведение консультаций с представителями ЕС по вопросу о сотрудничестве с программами PHARE и TACIS, Брюссель, 16-17 апреля 1998 года
Босния и Герцеговина	- Проведение консультаций с представителями правительственных учреждений, занимающихся вопросами охраны окружающей среды и водохозяйственной деятельности, 25-27 октября 1998 года
Китай	- Оказание помощи в проведении Конференции по вопросам устойчивого развития, Урумчи, 12-18 сентября 1998 года
Хорватия	- Подготовка проекта по наилучшей сельскохозяйственной практике в рамках Конвенции ЕЭК по водам и выступление с лекцией, Загреб, 24-27 марта 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
	- Проведение консультаций по вопросу о Конвенции ЕЭК по водам, Загреб, 11-12 мая 1998 года - Выступление с лекцией по вопросу об устойчивом трансграничном управлении водными ресурсами, Дубровник, 13-15 мая 1998 года
	- Подготовка предложения по проекту в области наилучшей сельскохозяйственной практики, проведение консультаций по экологическим аспектам национальной стратегии в области энергетики и подготовка Конгресса по вопросам энергетики и охраны окружающей среды, Риека, 1-5 июля 1998 года - Проведение консультаций по предложению по проекту о надлежащей сельскохозяйственной практике, Загреб, 23 октября 1998 года - Содействие проведению субрегионального совещания по вопросам энергетики и окружающей среде и рабочего совещания по наземному загрязнению, Опатия, 28-30 октября 1998 года - Подготовка проектов в рамках плана работы на 1997-2000 годы и проекта ИСЮВЕ в области восстановления и развития Хорватии, Загреб, 4-5 декабря 1998 года
Эстония	- Участие в работе первого совещания эстонско-российской двусторонней комиссии по трансграничным водам и подготовка Международной конференции по загрязнению международных озер, Таллинн, 1-5 апреля 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
Финляндия	- Проведение консультаций с членом Президиума Конвенции ЕЭК по водам, Хельсинки, 7-8 июля 1998 года
Франция	- Участие в работе Подкомитета по окружающей среде Совета Европы, Страсбург, 22 апреля 1998 года
Венгрия	- Осуществление подготовки предложения по проекту в области управления качеством лабораторных измерений в рамках Конвенции ЕЭК по водам, Будапешт, 20-21 июля 1998 года - Участие в работе совещания Рабочей группы по управлению водохозяйственной деятельностью, 23-27 сентября 1998 года - Участие в работе Целевой группы по правовым вопросам в рамках Конвенции ЕЭК по водам, подготовка протокола по проблемам воды и здоровья, Будапешт, 1-4 декабря 1998 года
Казахстан	- Участие в работе Конференции министров охраны окружающей среды стран Центральной Азии и проведение консультаций, Алма-Ата, 21-26 апреля 1998 года
Кыргызстан	- Подготовка первого совещания ГП СПСЦА по водам и энергетике, Бишкек, 9-10 сентября 1998 года - Участие в консультационных совещаниях экспертов СПСЦА и работе ГП СПСЦА по энергетике и водам, Бишкек, 18-21 ноября 1998 года
Нидерланды	- Участие в работе совещания Президиума Конвенции по водам и рабочего совещания по унификации деятельности лабораторий, занимающихся измерением показателей качества воды, Лелестад, 23-26 апреля 1998 года - Подготовка договоренностей между Совещанием Сторон Конвенции ЕЭК по водам и Водным форумом - 2000 и обсуждение документов по вопросам охраны окружающей среды, представляемых на Конференции ЕС по вопросу об использовании биологических методов в сельском хозяйстве, Гаага, 27-28 августа 1998 года - Участие в работе Конференции "Дельта", Амстердам, 23-27 ноября 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
Соединенное Королевство	- В соответствии с имеющимся приглашением выступление с докладом на семинаре по водным проблемам и обсуждение проекта в области юридического консультативного обслуживания в рамках Конвенции ЕЭК по водам, Данди, 8-14 июня 1998 года
Соединенные Штаты Америки	- Участие в совещании с ГЭФ по вопросу о структурированном сотрудничестве с Конвенцией ЕЭК по водам, Вашингтон, 7-11 ноября 1998 года - Проведение консультаций с ПРООН по вопросу о совместной деятельности в регионе ЕЭК, 11 ноября 1998 года
Узбекистан	- Участие в работе сессии Комитета по устойчивому развитию региона Аральского моря, Ташкент, 18-20 мая 1998 года - Выступление с программным заявлением на семинаре ОБСЕ по водам, Ташкент, 19-23 сентября 1998 года
СТАТИСТИКА	
Австрия	- Участие в работе и обслуживание совместных консультаций по Программе европейских сопоставлений, Вена, 3-5 июня 1998 года
Болгария	- Проведение консультаций с представителями Статистического управления Болгарии по оценке основных фондов и сопутствующим вопросам национальных счетов, София, 26-29 октября 1998 года
Китай	- Оказание помощи в проведении рабочего совещания ОЭСР по применению СНС 1993 года и представление документа об обработке данных, касающихся товарно-материальных запасов и доходов от прироста капитала в национальных счетах, Пекин, 12-16 октября 1998 года
Франция	- Обслуживание специальной сессии Конференции европейских статистиков и участие в работе совещания Руководящего комитета МВФ по Украине, Париж, 18-20 мая 1998 года - Участие в работе совместного совещания ОЭСР/Евростат/ЕЭК по увязыванию стран СНГ с другими странами Европы в рамках Программы европейских сопоставлений, Париж, 15 июля 1998 года - Участие в работе совещания ОЭСР по национальным счетам, совещания по ПЕС и специальной сессии по странам с переходной экономикой, Париж, 22-25 сентября 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
	- Участие в работе второго совещания Канберрской группы по статистике основных фондов и совещания ОЭСР по учету показателей состояния окружающей среды, Париж, 28 сентября - 1 октября 1998 года
Люксембург	- Участие в работе совещания Руководящей группы по статистическому сотрудничеству ЕС с ННГ и Монголией и проведение консультаций с членами Евростат, Люксембург, 3-4 марта 1998 года - Участие в деятельности Рабочей группы Евростат по согласованию индексов потребительских цен и в работе специальной сессии по странам Восточной Европы - кандидатов на вступление в Евростат, Люксембург, 11-13 мая 1998 года
Кыргызстан	- Проведение консультаций с должностными лицами национального статистического управления по вопросу о национальных счетах и "теневой" экономике, Бишкек, 31 марта - 5 апреля 1998 года
Португалия	- Участие в работе совещания Евростат по паритетам покупательной способности, Лиссабон, 6-7 мая 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
Российская Федерация	- Проведение консультаций с представителями Госкомстата и Межгосударственного статистического комитета СНГ по вопросам, касающимся оценки основных фондов и сопутствующих национальных счетов, Москва, 3-6 ноября 1998 года
Соединенные Штаты Америки	- Участие в работе совещания, организованного Институтом Брукингса, по индексам цен для страхования и совещания Международной рабочей группы по индексам цен Бюро статистики труда США, Вашингтон, 21-24 апреля 1998 года - Представление документа об измерении показателей деятельности банков и аналогичных финансовых учреждений на рабочем совещании, организованном Институтом Брукингса, Вашингтон, 20 ноября 1998 года
ТОРГОВЛЯ	
Албания	- Участие в работе совещания Консультативного совета по вопросам экономической деятельности ИСЮВЕ, Тирана, 26-27 мая 1998 года
Австрия	- Участие в работе седьмой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Вена, 21-30 апреля 1998 года - Участие в работе консультационного совещания ИСЮВЕ, Зальцбург, 27-29 июля 1998 года
Беларусь	- Подготовка в сотрудничестве с различными министерствами Беларуси проекта для группы СЭП ЕЭК ООН и участие в совещании СНГ по стандартам, Минск, 9-12 ноября 1998 года
Бельгия	- Участие в работе совещаний ИСЮВЕ по упрощению процедур пересечения границ и восстановлению ресурсов реки Дунай, Брюссель, 16-17 апреля 1998 года - Участие в работе третьего совещания Рабочей группы ЦЕИП и посещение организаций, финансирующих Форум ЕЭК по правам интеллектуальной собственности, Брюссель, 4-5 мая 1998 года - Участие в работе совещания ЕС/ЕЭК по проекту пересечения границ ИСЮВЕ, Брюссель, 14 октября 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
Болгария	- Подготовка миссии и конференции группы СЭП с целью разработки рекомендаций для правительства по вопросам, касающимся партнерских связей между государственным и частным секторами в целях развития инфраструктуры, София, 15-17 апреля 1998 года - Участие в работе Конференции "Интеркарго - 98", София, 27 апреля 1998 года - Участие в работе совещания Консультативного совета по экономической деятельности ИСЮВЕ, София, 14-16 сентября 1998 года - Участие в семинаре по СЭП в ходе Инвестиционного форума Болгарии и в совещании ИСЮВЕ по фондовой бирже, София, 11-15 октября 1998 года
Хорватия	- Участие в работе Экономического форума ЦЕИ на высшем уровне и два выступления на нем, Загреб, 18-21 ноября 1998 года
Чешская Республика	- Участие в работе координационного совещания по процедурам упрощения торговли, Прага, 4 мая 1998 года - Участие в работе шестого Экономического форума ОЭСР, Прага, 3-5 июня 1998 года - Участие в работе совещания ЕЭК по пересмотру Европейской конвенции о внешнеторговом арбитраже, Прага, 28-29 сентября 1998 года
Эстония	- Участие в работе семинара по вопросу о приватизации коммунальных предприятий, Таллинн, 15 мая 1998 года
Греция	- Участие в работе совещания ИСЮВЕ по процедурам пересечения границ, Салоники, 19-20 марта 1998 года - Участие в работе совещания Консультативного совета по вопросам экономической деятельности ИСЮВЕ, Салоники, 29-30 марта 1998 года - Участие в работе организованного в рамках "Ройамонтского процесса" совещания по вопросам экономической устойчивости, Афины, 31 марта - 1 апреля 1998 года - Участие в работе совещания ИСЮВЕ по процедурам пересечения границ, Корфу, 29 мая 1998 года - Участие в открытии греческого национального органа по вопросам упрощения торговли, Афины, 29 июня 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
	- Участие в совещании РГП ИСЮВЕ по процедурам пересечения границ, Крит, 1-3 октября 1998 года
Иран	- Участие в совещании Азиатского совета ЭДИФАКТ и конференции ЭДИКОМ, Тегеран, 7-10 июля 1998 года - Участие в работе учебного семинара по процедурам упрощения торговли, Тегеран, 7-10 ноября 1998 года
Казахстан	- Участие в работе совещания ГП СПСЦА по транспорту, Алма-Ата, 19-22 октября 1998 года
Латвия	- Подготовка визита КПН ЕЭК ООН в Латвию по просьбе министерства иностранных дел, Рига, 23-25 марта 1998 года
Румыния	- Обсуждение проекта ИСЮВЕ в области преступности и коррупции, Бухарест, 6 мая 1998 года
Словения	- Участие в работе Конференции по торговле с помощью электронных средств связи, Блед, 7-10 июня 1998 года
Турция	- Участие в работе Форума ОЭСР по развитию предпринимательства и предприятий, Стамбул, 17-19 марта 1998 года - Участие в работе совещания по процедурам упрощения торговли, Стамбул, 8-9 октября 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
Соединенное Королевство	- Подготовка Форума ЕЭК по правам интеллектуальной собственности в сотрудничестве с председателем РГ.5, Лондон, 20 марта 1998 года - Участие в работе совещания группы СЭП ЕЭК, организованного в сотрудничестве с ЕБРР, с целью обсуждения вопросов финансовой поддержки деятельности группы СЭП со стороны ЕБРР, Лондон, 6 апреля 1998 года - Подготовка и начало осуществления инициативы Terre Initiative КГН ЕЭК ООН, Лондон, 17 июля 1998 года - Поддержание с членами группы экспертов по СЭП контактов по вопросам финансовой поддержки и обсуждение с представителями ЕБРР вопросов финансирования инициативы Terre Initiative, 3-4 сентября 1998 года
Соединенные Штаты Америки	- Участие в координационном совещании ИСЮВЕ, Вашингтон, 4-5 ноября 1998 года
ТРАНСПОРТ	
Австрия	- Участие в работе пятого совещания Руководящей группы ТИНА, Баден, 23-24 марта 1998 года
Бельгия	- Участие в работе совещания по подготовке Международной евроазиатской конференции по транспорту, которая будет проведена в Санкт-Петербурге, Брюссель, 23 марта 1998 года
Босния и Герцеговина	- Оказание помощи министерству гражданских дел и коммуникаций в области развития транспортных инфраструктуры и средств, Сараево, 19-20 марта 1998 года
Венгрия	- Обсуждение с представителями ТИНА вопросов о деятельности по проекту ТЕЖ в Венгрии, Будапешт, 2-3 марта 1998 года
Казахстан	- Участие в работе Конференции "ТРАНСЕВРАЗИЯ-98" и обмен мнениями с представителями министерств транспорта, Алма-Ата, 19-21 мая 1998 года - Участие в работе совещания РГП СПСЦА по транспортным вопросам, Алма-Ата, 18-22 октября 1998 года
Литва	- Обеспечение подписания правительством соглашения о Целевом фонде ТЕЖ и разработка программы сотрудничества, Вильнюс, 22-23 октября 1998 года
Польша	- Обсуждение с представителями ТИНА вопросов деятельности по проекту ТЕА в Польше, Варшава, 12-13 марта 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
Российская Федерация	- Участие в работе второй Международной конференции по транспорту в целях развития транспортных связей между Западной Европой, регионом Средиземноморья и регионом Черного моря, Сочи, 2-3 апреля 1998 года - Участие в работе совещания Руководящего комитета Конференции по транспорту, проводимой в Санкт-Петербурге, Санкт-Петербург, 17 апреля 1998 года - Консультативная миссия в Российскую Федерацию, Москва, 20-23 апреля 1998 года - Участие в работе Международной евроазиатской конференции по транспорту, Санкт-Петербург, 12-13 мая 1998 года
Таиланд	- Участие в работе третьего совещания Подкомитета RICAP по развитию инфраструктуры и первой сессии Комитета по развитию транспорта, связи, туризма и инфраструктуры, Бангкок, 17-20 ноября 1998 года
Турция	- Обсуждение вопросов, касающихся перевозок в пределах Турции и региональных перевозок, Анкара, 8-9 сентября 1998 года
Туркменистан	- Участие в работе Конференции "Шелковый путь", организованной Международной федерацией дорог, Ашхабад, 15-17 апреля 1998 года
КООРДИНАЦИОННАЯ ГРУППА ПО ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	
Австрия	- Участие в работе Международной конференции "Дни техники МСП - 98", Вена, 3-4 декабря 1998 года
Бельгия	- Участие в совещании Комитета доноров по вопросу о МСП и развитии финансового сектора, Брюссель, 3-5 марта 1998 года - Обсуждение вопроса о возможном сотрудничестве с ЕС в осуществлении Программы региональных советников ЕЭК по развитию МСП, Брюссель, 27-28 мая 1998 года - Участие в работе совещания ИСЮВЕ по вопросу о финансировании МСП, Брюссель, 14-15 октября 1998 года
Германия	- Участие в работе первой Экономической конференции по Центральной Азии, Бонн, 5-6 ноября 1998 года
Венгрия	- Участие в работе совещания "ПАЛОКЛАНД-98" по трансграничному сотрудничеству, Шальготарьян, 21-23 апреля 1998 года
Италия	- Содействие в проведении семинара на тему "Роль правительств в процессе создания предприятий и поддержке МСП", Потенца, 23-26 сентября 1998 года - Разработка проекта по подготовке инструкторов по вопросам МСП в Учебном центре МОТ и Европейском учебном фонде, Турин, 19-20 октября 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
Мальта	- Обсуждение предложения по проекту возможной организации рабочего совещания ЕЭК по информационному обеспечению НИОКР и участие в работе совещания Рабочей группы КНТР по вопросу о партнерстве в области науки и техники, Валлетта, 28-30 сентября 1998 года
Республика Молдова	- Обсуждение проекта ИСЮВЕ с представителями министерств иностранных дел и экономики и участие в работе рабочего совещания ОЭССЧМ по МСП - Изучение потребностей в области финансовых и людских ресурсов, Кишинев, 17-21 ноября 1998 года
Казахстан	- Участие в работе субрегионального совещания резидентов-представителей ПРООН, Алма-Ата, 7 марта 1998 года - Обсуждение вопроса о возможном учреждении рабочей группы СПСЦА по развитию МСП, Алма-Ата, Астана, 24-28 августа 1998 года - Участие в работе совещания ГП СПСЦА, Алма-Ата, 16-23 октября 1998 года
Кыргызстан	- Участие в деятельности по подготовке первой сессии рабочей группы СПСЦА по проекту в области водных ресурсов и объектов энергетики, Бишкек, 14-16 сентября 1998 года - Участие в совещании РГП СПСЦА, Бишкек, 18-21 ноября 1998 года
Румыния	- Участие в рабочем совещании ОЭССЧМ по МСП и предпринимательству, Мангалия, 6-8 мая 1998 года
Российская Федерация	- Деятельность по подготовке Санкт-Петербургского экономического форума, Москва, 11-15 июня 1998 года - Деятельность по подготовке Экономического форума, Санкт-Петербург, 16-20 июня 1998 года - Участие в работе специального совещания по России, в рамках Всемирного экономического форума, Москва, 4-5 декабря 1998 года - Участие в работе Конференции по опыту перестройки угольной промышленности, Междуреченск, 26 декабря 1998 года
Словения	- Представление рекомендаций министерствам экономики и малого бизнеса относительно разработки новой стратегии Рабочей группы ЦЕИ по МСП, Любляна, Марибор, 7-9 сентября 1998 года

Страна, в которую была совершена поездка	Цели
Таджикистан	- Сбор информации о стратегии в области экономического развития в рамках СПСЦА и обсуждение этого вопроса с представителями государственных органов Таджикистана, Душанбе, 5-12 января 1999 года
Турция	- Участие в работе совещания экспертов ОЭССЧМ по МСП, Стамбул, 24-27 марта 1998 года - Участие в работе Форума по развитию предпринимательства и предприятий, Стамбул, 2-4 июня 1998 года - Участие в работе Форума ОЭСР по развитию предпринимательства и предприятий, Стамбул, 8-10 декабря 1998 года
Украина	- Проведение в министерстве экономики консультаций по стратегическим вопросам экономического развития, Киев, 22-23 июня 1998 года
Узбекистан	- Участие в работе встречи на высшем уровне СПСЦА, Ташкент, 26 марта 1998 года

Таблица 2. Рабочие совещания, семинары, учебные курсы и ознакомительные поездки

Отдел	Название
ОТДЕЛ ЭНЕРГЕТИКИ	<u>Рабочие совещания/семинары</u> 1. Конференция "Газоснабжение в регионе Средиземноморья на перепутье", Стамбул, Турция, 21-22 апреля 1998 года 2. Семинар и ознакомительная поездка по вопросам чистых технологий использования угля, Соединенные Штаты Америки, 27 апреля - 9 мая 1998 года 3. Рабочее совещание по энергетике и симпозиум по светотехнике, Марибор, Словения, 12-14 мая 1998 года 4. Совместный семинар ЕЭК "ЕвроГеоСэвейз" по практическому осуществлению Рамочной классификации ООН запасов/ресурсов месторождений (РК ООН) в государствах - членах ЕС, Брюссель, Бельгия, 17 мая 1998 года 5. Семинар по реструктуризации угольной промышленности и теплоэнергетических предприятий, работающих на угле, в странах с экономикой переходного периода, Варна, Болгария, 25-27 мая 1998 года 6. Конференция по транспортировке природного газа на либерализованном европейском рынке газа, Братислава, Словакия, 26-27 мая 1998 года 7. Совместное рабочее совещание ЕС/ЕЭК по стандартам энергоэффективности и маркировке, Рим, Италия, 28 сентября 1998 года 8. Первое рабочее совещание по вопросам энергоэффективности и безопасности в странах СНГ, Москва, Российская Федерация, 28-30 сентября 1998 года 9. Конференция по реформе и реструктуризации газовой промышленности в странах с экономикой переходного периода, Милан, Италия, 5 октября 1998 года 10. Рабочее совещание на тему "страница проекта 'Энергетическая эффективность - 2000' в Интернете", Женева, 5-6 октября 1998 года 11. Совместный семинар ЕЭК/ЭСКАТО по применению Рамочной классификации ООН в субрегионе Большого Меконга, Бангкок, 15-16 октября 1998 года 12. Рабочее совещание по согласованию национальных норм, стандартов и процедур сертификации горнодобывающего оборудования и материалов, Щирк, Польша, 15-17 октября 1998 года

Отдел	Название
ОТДЕЛ ЭНЕРГЕТИКИ (продолжение)	13. Рабочее совещание по сбережению энергии и ресурсов, Минск, Беларусь, 28-30 ноября 1998 года
	14. Рабочее совещание по вопросам обеспечения энергоэффективности в муниципалитетах, София, Болгария, 9-11 декабря 1998 года
	15. Субрегиональный семинар по РК ООН в Индонезии и юго-восточной Азии, Джакарта, Индонезия, 16-17 декабря 1998 года
	16. Семинар по финансированию проектов в области энергоэффективности в странах центральной и восточной Европы через коммерческие банки, Прага, Чешская Республика, 28-29 января 1999 года
	17. Семинар по осуществлению директив ЕС в области газа, Сирак, Венгрия, 1-3 марта 1999 года
	18. Совместное рабочее совещание ЕС/ЕЭК по стандартам энергоэффективности и маркировке, Брюссель, Бельгия, 4-5 марта 1999 года
	19. Рабочее совещание по демонстрационным зонам высокой энергетической эффективности, Москва, Российская Федерация, 10-13 марта 1999 года
	Планируются:
	20. Конференция по газу в регионе Средиземноморья "Подготовка к следующей эре", Палермо, Италия, 13-14 апреля 1999 года
	21. Второе рабочее совещание по вопросам энергоэффективности и энергобезопасности в странах СНГ, Москва, Российская Федерация, 22-23 апреля 1999 года
	22. Рабочее совещание по энергетике и симпозиум по светотехнике, Марибор, Словения, 12-14 мая 1999 года
	23. Симпозиум по энергосбережению, Рига, Латвия, май 1999 года
	24. Семинар по вопросам заключения контрактов на поставку газа, Норвегия, май/июнь 1999 года
	25. Семинар и ознакомительная поездка, посвященные чистым технологиям использования угля, Чешская Республика, 3-5 июня 1999 года
	26. Конференция по открытию рынков газа и электроэнергии в регионе ЕЭК, Прага, Чешская Республика, 21-22 июня 1999 года

Отдел	Название
ОТДЕЛ ЭНЕРГЕТИКИ (продолжение)	27. Семинар по реструктуризации угольной промышленности и теплоэнергетики, включая экологические аспекты, Устронь, Польша, 14-16 октября 1999 года 28. Рабочее совещание по демонстрационным зонам высокой энергетической эффективности в странах ОЭССЧМ, Стамбул, Турция, 1999 года <u>Учебные курсы</u> 1. Составление бизнес-планов и механизмы финансового обеспечения, Нижний Новгород, Российская Федерация, 20-23 апреля 1998 года 2. Механизмы финансового обеспечения для русскоговорящих администраторов демонстрационных зон высокой энергетической эффективности, Нижний Новгород, Российская Федерация, 30 ноября - 3 декабря 1998 года 3. Механизмы финансового обеспечения для менеджеров, участвующих в осуществлении проектов энергетической эффективности, Королев, Российская Федерация, 8-11 февраля 1999 года Планируются: 4. Установление цен на газ, Гронинген, Нидерланды, 14-19 марта 1999 года 5. Составление бизнес-планов и механизмы финансового обеспечения, Катовице, Польша, июнь 1999 года
ОТДЕЛ ОКРУЖАЮ- ЩЕЙ СРЕДЫ	<u>Рабочие совещания/семинары</u> 1. Рабочее совещание по пунктам связи в рамках Конвенции о промышленных авариях, Минск, Беларусь, 2-3 апреля 1998 года 2. Рабочее совещание по унификации деятельности лабораторий, занимающихся измерением показателей качества воды, Нидерланды, Лелейстад, 23-25 апреля 1998 года 3. Рабочее совещание по вопросам предотвращения аварий на химических предприятиях и ограничения их воздействия на трансграничные воды, Берлин, Германия, 7-9 мая 1998 года 4. Девятое рабочее совещание КЦВ по составлению карт критических нагрузок и уровней, Кристиансанн, Норвегия, 11-14 мая 1998 года

Отдел	Название
ОТДЕЛ ОКРУЖАЮ- ЩЕЙ СРЕДЫ (продолжение)	5. Рабочее совещание по количественному определению воздействия загрязнителей воздуха на материалы, Берлин, Германия, 25-27 мая 1998 года 6. Субрегиональное рабочее совещание по реформе землеустройства в Балтийских государствах, Рига, Латвия, 27-29 мая 1998 года 7. Рабочее совещание ЕМЕП/ВМО по анализу и интерпретации данных, Хельсинки, Финляндия, 14-18 сентября 1998 года 8. Рабочее совещание по опытному проекту в бассейне реки Буг, Замосць, Польша, 30 сентября - 3 октября 1998 года 9. Рабочее совещание по биологической оценке и мониторингу, Закопане, Польша, 12-13 октября 1998 года 10. Рабочее совещание по опытному проекту в водосборных бассейнах реки Ипель/Иполи, Балашшадьярмат, Венгрия, 13-15 октября 1998 года 11. Рабочее совещание по опытному проекту в бассейнах рек Латориция/Латорица - Уг/Уж, Кошице, Словакия, 28-30 октября 1998 года 12. Рабочее совещание и ознакомительная поездка в связи с опытным проектом по реке Машош, Венгрия и Румыния, 2-6 ноября 1998 года 13. Рабочее совещание ОЭСР/ЕЭК по новым изменениям в области обеспечения готовности к авариям на химических предприятиях и реагирования на них, Лаппенранта, Финляндия, 3-6 ноября 1998 года 14. Рабочее совещание по опытному проекту в бассейне реки Морава, Братислава, Словакия, 12-13 ноября 1998 года 15. Рабочее совещание по развитию земельных рынков, Будапешт, Венгрия, 30 ноября - 2 декабря 1998 года Планируются: 16. Рабочее совещание по вопросу о роли политики и механизмов ЕЭК в обеспечении устойчивого развития стран Центральной Азии, Женева, 15-16 марта 1999 года

Отдел	Название
ОТДЕЛ ОКРУЖАЮ- ЩЕЙ СРЕДЫ (продолжение)	17. Рабочее совещание для руководящих административных работников государств Центральной Азии, посвященное опыту осуществления странами с ограниченными водными ресурсами стратегии информирования общественности по вопросам водосбережения, Бишкек, Кыргызстан, 30-31 марта 1999 года 18. Рабочее совещание по комиссиям, занимающимся охраной рек и озер, Бонн, Германия, 14-15 сентября 1999 года 19. Семинар по предотвращению аварий на химических предприятиях и ограничению их воздействия на трансграничные воды, Гамбург, Германия, 4-6 октября 1999 года 20. Семинар на тему "Предупреждение наводнений и защита от них", Берлин, Германия, 7-8 октября 1999 года 21. Рабочее совещание по ограничению наземного загрязнения в водосборных бассейнах международных озер, Таллинн, Эстония, ноябрь 1999 года 22. Рабочее совещание ЕЭК/ОЭСР по вопросу об улучшении состояния окружающей среды посредством проведения реформы цен на энергоносители, Чешская Республика, июнь 2000 года <u>Учебные курсы</u> 1. Основные принципы промышленной безопасности, Будапешт, Венгрия, 30 сентября - 2 октября 1998 года Планируются: 2. Пункты связи в рамках Конвенции о промышленных авариях, Москва (Ногинск), Российская Федерация, 7-8 июня 1999 года
ОТДЕЛ СТАТИСТИКИ	<u>Рабочие совещания</u> 1. Рабочее совещание по вопросу о представлении отчетности о развитии человеческого потенциала и социальных тенденциях в странах СНГ, Киев, Украина, 4-7 марта 1998 года 2. Рабочее совещание по обследованиям семейного бюджета в странах СНГ, Минск, Беларусь, 12-17 марта 1998 года

Отдел	Название
ОТДЕЛ СТАТИСТИКИ (продолжение)	3. Рабочее совещание по пробным переписям и обработке данных переписи в странах СНГ и Монголии, Москва, Российская Федерация, 31 марта - 4 апреля 1998 года
	4. Рабочее совещание по планированию географических информационных систем (ГИС) для стран СНГ и Восточной Европы, Братислава, Словакия, 27-29 апреля 1998 года
	5. Семинар по комплексным статистическим информационным системам, Женева, 27-29 мая 1998 года
	6. Рабочее совещание по ГИС для стран центральной и восточной Европы, Блед, Словения, 22-26 июня 1998 года
	7. Рабочее совещание по обследованиям трудовых ресурсов для стран СНГ и Монголии, Киев, Украина, 14-19 сентября 1998 года
	8. Рабочая сессия по географическим информационным системам, Оттава, Канада, 5-7 октября 1998 года
	9. Совместное совещание ЕЭК/ВОЗ по статистике здравоохранения, Рим, Италия, 14-16 октября 1998 года
	10. Рабочее совещание по вопросу о деятельности после завершения переписей для стран СНГ, Центральной и Восточной Европы и Монголии, Дублин, Ирландия, 11-14 ноября 1998 года
	11. Рабочее совещание по гендерной статистике для Румынии и Балканских стран, Бухарест, Румыния, 27-29 января 1999 года
	12. Рабочее совещание по управлению статистической информационной технологией, Женева, 15-17 февраля 1999 года
	Планируются:
	13. Совместное рабочее совещание ЕЭК/Евростат по конфиденциальности статистических данных, Салоники, Греция, 8-10 марта 1999 года
	14. Рабочее совещание по гендерной статистике для стран Центральной Азии и, возможно, стран Кавказа, Алма-Ата, Казахстан, март 1999 года
	15. Рабочее совещание по редактированию статистических данных, Рим, Италия, 4-6 июня 1999 года
	16. Рабочее совещание по статистическим метаданным, Женева, 22-24 сентября 1999 года

Отдел	Название
ОТДЕЛ ТОРГОВЛИ	<u>Рабочие совещания/семинары</u> 1. Семинар по подготовке специалистов лесного хозяйства среди групп населения, охват которых затруднен, Франция, 20-24 апреля 1998 года 2. Семинар по экономическим аспектам применения чистых технологий, рационального использования энергоресурсов и утилизации отходов, Линц, Австрия, 22-24 апреля 1998 года 3. Первая Балтийская конференция по лесным пожарам, Польша, 4-8 мая 1998 года 4. Семинар по вопросам приватизации коммунальных предприятий, Таллинн, 15 мая 1998 года 5. Рабочее совещание по сертификации устойчивого управления лесным хозяйством в странах с переходной экономикой, Прага, Чешская Республика, 30 августа - 2 сентября 1998 года 6. Семинар по вопросам улучшения условий труда и повышения производительности в лесном хозяйстве, Банска-Штьявница, Словакия, 9-12 сентября 1998 года 7. Рабочее совещание по утилизации отходов, энергетике и взаимодействию рыночных факторов, Стамбул, Турция, 3-6 ноября 1998 года 8. Рабочее совещание по финансированию торговли, Стамбул, Турция, февраль 1999 года 9. Форум по совершенствованию финансирования торговли и инвестициям в лесной промышленности России, Женева, 26 февраля 1999 года Планируются: 10. Семинар по анализу, методам обработки и восстановлению загрязненных почв, Париж, Франция, 13-15 апреля 1999 года 11. Рабочее совещание на тему "Металлолом, загрязненный радиоактивными веществами", Прага, Чешская Республика, 26-28 мая 1999 года 12. Рабочее совещание по снижению воздействия лесохозяйственных операций на экосистемы, Германия, сентябрь 1999 года 13. Семинар по перспективам осуществления лесохозяйственных операций, Пессак, Франция, 20-24 сентября 1999 года

Отдел	Название
ОТДЕЛ ТОРГОВЛИ (продолжение)	14. Семинар по "цифровой" экономике и развитию предприятий с помощью системы "Интернет" в странах с переходной экономикой, Женева, ноябрь 1999 года 15. Рабочее совещание по укреплению базы финансирования торговли и перспектив инвестиций в лесной промышленности России, Женева, 3 декабря 1999 года 16. Рабочее совещание по вопросам развития сбыта пиломатериалов в странах с переходной экономикой, Минск, Беларусь, 1999 или 2000 год 17. Семинар на тему "Конкурентоспособность в основных отраслях промышленности: тенденции в структуре потребления стали", Будапешт, Венгрия, май 2000 года <u>Ознакомительные поездки</u> 1. Ознакомительная поездка по предприятиям химической промышленности Португалии, Португалия, 11-17 июля 1998 года 2. Ознакомительная поездка по лесам и предприятиям лесной промышленности Ирландии, Ирландия, 5-11 сентября 1999 года 3. Ознакомительная поездка по сталелитейным предприятиям Китая, 15-22 октября 2000 года
ОТДЕЛ ТРАНСПОРТА	<u>Рабочие совещания/семинары</u> 1. Совещание ТЕМСТАТ по вопросам координации и профессиональной подготовки - Южная группа, Стамбул, Турция, 25-27 марта 1998 года 2. Совещание ТЕМСТАТ по вопросам координации и профессиональной подготовки - Северная группа, Прага, Чешская Республика, 30 марта - 1 апреля 1998 года 3. Рабочее совещание по подготовке проектов ТЕЖ в области развития железнодорожных сетей, Будапешт, Венгрия, сентябрь 1998 года 4. Семинар по финансированию транспортной инфраструктуры в регионе Средиземноморья, Барселона, Испания, 27-30 октября 1998 года 5. Семинар ТЕЖ по применению директив ЕС, Париж, Франция, 1-3 февраля 1999 года

Отдел	Название
ОТДЕЛ ТРАНСПОРТА (продолжение)	Планируются: 6. Рабочее совещание по применению ГИС на транспорте, 15-16 ноября 1999 года 7. Обмен опытом в области планирования инфраструктуры и распространения методов планирования в центрально- и восточноевропейских странах, Германия, ноябрь 1999 года 8. Рабочее совещание по методологии прогнозирования движения в рамках сети ТЕЖ, 1999 год <u>Учебные курсы</u> 1. Программные средства, предназначенные для оптимизации процесса предоставления ссуд - ИННОФИНИТО, Прага, Чешская Республика, 9-10 ноября 1998 года 2. Учебное рабочее совещание экспертов ТЕЖ по макроэкономической оценке инвестиций в транспортную инфраструктуру, Будапешт, Венгрия, ноябрь 1998 года Планируются: 3. Создание банка данных ТЕЖ, Пиран, Словения, март 1999 года 4. Учебный курс ТЕМСТАТ, Вильнюс, Литва, 7-9 апреля 1999 года

Отдел	Название
КООРДИНАЦИОННАЯ ГРУППА ПО ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	<u>Рабочие совещания/семинары</u> 1. Рабочее совещание по МСП и предпринимательству, Мангалия, Румыния, 7-8 мая 1998 года 2. Совещание экспертов по оптимальной практике финансирования МСП, Женева, 14-15 мая 1998 года 3. Рабочее совещание по механизмам финансирования проектов в области возобновляемых источников энергии, Алма-Ата, Казахстан, 30 сентября - 2 октября 1998 года 4. Семинар на тему "Роль правительств в создании предприятий и поддержке МСП, Потенца, Италия, 23-26 сентября 1998 года 5. Рабочее совещание на тему "Потребности МСП в людских и финансовых ресурсах", Кишинев, Республика Молдова, 19-20 ноября 1998 года
	Планируются: 6. Рабочее совещание по вопросу о роли местных и региональных органов управления в процессе создания предприятий, Ереван, Армения, 18-19 марта 1999 года 7. Совещание экспертов по оптимальной практике использования бизнес-инкубаторов, Женева, 3-4 июня 1999 года 8. Рабочее совещание на тему "МСП в действии", Измир, Турция, сентябрь 1999 года 9. Рабочее совещание на тему "Региональный туризм и наращивание местного потенциала", Сочи, Российская Федерация, октябрь/ноябрь 1999 года 10. Рабочее совещание по вопросу об экономической эффективности различных источников возобновляемой энергии, Бишкек, Кыргызстан, осень 1999 года 11. Рабочее совещание на тему "Информационное обеспечение научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ: препятствия и проблемы", Валлетта, Мальта, осень 1999 года
	<u>Учебные курсы</u>
	Планируются: 1. Совместный учебный курс ЕЭК/ЭСКАТО по подготовке инструкторов с целью развертывания предпринимательской деятельности в центральноазиатских странах с переходной экономикой, Алма-Ата, Казахстан, 10-14 апреля 1999 года

Таблица 3. Оперативная деятельность в интересах субрегиональных группировок/специальных инициативных групп/программ

Субрегиональные группировки/специальные инициативные/группы/программы	Деятельность
Организация экономического сотрудничества стран Черного моря (ОЭССЧМ)	- <u>Участие в организации рабочих совещаний</u> по МСП: "МСП и предпринимательство" (Румыния, май 1998 года); "Потребности МСП в финансовых и людских ресурсах" (Республика Молдова, ноябрь 1998 года) и "Роль местных и региональных органов управления в процессе создания предприятий" (Армения, март 1999 года). Следующей осенью планируется организовать еще два рабочих совещания в этой области в Турции ("МСП в действии") и Российской Федерации ("Региональный туризм и наращивание местного потенциала"). Подготовка рабочего совещания по вопросам финансирования торговли (Турция, февраль 1999 года) - <u>Развитие сети</u> информационных центров МСП для стран ОЭССЧМ - Был проведен обзор деятельности по развитию демонстрационных зон высокой энергетической эффективности в странах ОЭССЧМ и финансовых механизмов, которые будут разработаны с целью реализации <u>проектов повышения энергетической эффективности</u> в этих зонах; результаты этого обзора были направлены в секретариат ОЭССЧМ в качестве справочных материалов для организации совместного рабочего совещания - <u>Участие в работе совещаний</u> министров иностранных дел государств - членов ОЭССЧМ
Центрально-европейская инициатива (ЦЕИ)	- В мае 1998 года было подписано соглашение о сотрудничестве по совместной <u>программе сотрудничества ЕЭК/ЦЕИ</u>. В октябре 1998 года в рамках секретариата ЕЭК был организован <u>пункт связи</u> по проектам сотрудничества ЕЭК/ЦЕИ. В рамках сети "Интернет" была подготовлена страница по этой программе, включая интерактивный вариант форм ЦЕИ для представления проектов. - ЕЭК и ЕБРР совместно подготовили <u>методологию использования возможностей проектов ЦЕИ</u> (стандартные формы планов проектов и их организационной структуры) - Была оказана значительная помощь и поддержка в проведении <u>Экономического форума ЦЕИ на высшем уровне</u> (Хорватия, ноябрь 1998 года). Было подготовлено исследование на тему "Экономические различия в странах Центральной и Восточной Европы и воздействие расширения ЕС". На демонстрационном стенде ЕЭК распространялись материалы ЕЭК по различным вопросам, относящимся к странам с переходной экономикой - Было подготовлено десять <u>предложений по проектам</u>, которые были представлены на вышеуказанном форуме

Субрегиональные группировки/специальные инициативные группы/программы	Деятельность
Центрально-европейская инициатива (ЦЕИ) (продолжение)	- Оказание помощи Рабочей группе ЦЕИ по МСП в подготовке <u>стратегии действий и программы работы</u> (подготовлен дискуссионный документ) - Существенный вклад в проведение семинара ЦЕИ/ИСЮВЕ на тему "Роль правительств в процессе создания предприятий и поддержке МСП" (Италия, сентябрь 1998 года)
Содружество Независимых Государств (СНГ)	- <u>Участие в совещании</u> Межгосударственного экологического совета (Грузия, декабрь 1998 года). ЕЭК было предложено оказать помощь СНГ в разработке его конвенции по экологической безопасности и в развитии инициативы Совета в области оценки воздействия на окружающую среду и экологической информации - <u>Осуществление сотрудничества</u> с Межгосударственным экономическим комитетом СНГ. Осуществление сотрудничества с Межгосударственным евроазиатским сообществом по углю и металлам - Был сформулирован <u>проект</u> "Энергетическая эффективность и безопасность в странах СНГ", и первое <u>рабочее совещание</u> на эту тему было проведено в Москве в сентябре 1998 года. В настоящее время ведется подготовка по проведению еще одного <u>рабочего совещания</u>, которое состоится в апреле 1999 года - Осуществление сотрудничества с Межгосударственным статистическим комитетом. В марте-апреле 1998 года в Москве было проведено рабочее совещание на тему "Пробные переписи и обработка результатов переписи".

Субрегиональные группировки/специальные инициативные группы/программы	Деятельность
Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе (ИСЮВЕ)	- В настоящее время осуществляются следующие <u>проекты</u>: a) Упрощение процедур торговли: меры по преодолению трудностей, связанных с пересечением границ (страна-руководитель - Греция) b) Транспортная инфраструктура: установление проблем, относящихся к основным международным коридорам в регионе ИСЮВЕ, и краткосрочные меры по их решению (страна-руководитель - Болгария) c) Финансовая политика, направленная на развитие МСП путем использования схем микрокредитования и кредитных гарантий (руководитель - Румыния) d) Сеть демонстрационных зон высокой энергетической эффективности в Юго-Восточной Европе (страна-руководитель - Венгрия) e) Объединение сетей природного газа, диверсификация поставок газа и повышение уровня безопасности поставок в Юго-Восточной Европе (страна-руководитель - Босния и Герцеговина) f) Программа восстановления ресурсов рек, озер и прилегающих морей (страна-руководитель - Австрия) g) Объединение электроэнергетических систем (страна-руководитель - бывшая югославская Республика Македония) h) Сотрудничество между рынками ценных бумаг (страна-руководитель - Турция) i) Борьба с трансграничной преступностью и коррупцией (страна-руководитель - Румыния) - По каждому проекту было проведено несколько совещаний групп по проектам. Секретариат ЕЭК внес свой вклад в организацию этих совещаний, подготовил справочную документацию и итоговые доклады - Были приняты соответствующие меры по обеспечению <u>финансовой поддержки</u> проектов и привлечению <u>деловых кругов</u> к их осуществлению

Субрегиональные группировки/специальные инициативные группы/программы	Деятельность
Специальная программа для стран Центральной Азии (СПСЦА)	- 26 марта 1998 года Казахстан, Кыргызстан, Узбекистан и Таджикистан подписали Ташкентскую декларацию о СПСЦА. В сентябре 1998 года Туркменистан официально проинформировал о своем решении присоединиться к этой программе - Для осуществления в рамках этой программы были отобраны следующие <u>проекты</u>: а) Транспортная инфраструктура и упрощение процедур пересечения границ (страна-руководитель - Казахстан) б) Рациональное и эффективное использование энергетических и водных ресурсов стран Центральной Азии (страна-руководитель - Кыргызстан) в) Международная экономическая конференция (страна-руководитель - Таджикистан) г) Региональное сотрудничество в области разработки многовариантного подхода к определению маршрутов поставок на мировые рынки углеводородных соединений с помощью трубопроводов (страна-руководитель - Туркменистан) е) Тема проекта, осуществляемого под руководством Узбекистана, пока не определена - По каждому проекту были созданы рабочие группы по проектам (РГП). Эксперты ЕЭК в сотрудничестве с ЭСКАТО <u>внесли свой вклад</u> в проведение первых сессий РГП по проектам а) и б) и занимались <u>подготовкой</u> сессий РГП в рамках других проектов - Определен круг полномочий в области создания <u>рабочей группы по МСП</u> стран Центральной Азии с переходной экономикой.
